



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/471
20 July 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункты 57, 58 и 64а, е и 1
первоначального перечня*

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ
ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ
ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ
ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ВКЛАД СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ И ДРУГИХ ОРГАНОВ И ПРОГРАММ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ДЕЛО ОГРАНИЧЕНИЯ ВООРУЖЕНИЙ И РАЗОРУЖЕНИЯ;
ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ; ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ
МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

Вербальная нота Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1988 года на имя
Генерального секретаря

Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации
Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю и имеет
честь препроводить тексты заявлений, сделанных Президентом Рейганом (приложение I)
и помощником Президента по вопросам печати Марлином Фицуотером (приложение II)
1 июля 1988 года по случаю 20-й годовщины открытия для подписания Договора о
нераспространении ядерного оружия, и просить распространить тексты этих заявлений в
качестве документов Генеральной Ассамблеи по пунктам 57, 58 и 64а, е и 1
первоначального перечня.

* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Заявление Президента Соединенных Штатов Америки, сделанное
1 июля 1988 года по случаю 20-й годовщины подписания
Договора о нераспространении ядерного оружия

Договор о нераспространении ядерного оружия является одним из важнейших инструментов международного сообщества для недопущения распространения ядерного оружия и укрепления международного мира и стабильности.

Я твердо уверен, что в ядерной войне не может быть победителей и что она никогда не должна быть развязана. Для достижения успеха в деле прекращения распространения ядерного оружия государства мира должны продолжать работать сообща. Я призываю все страны, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, сделать это, с тем чтобы продемонстрировать свою приверженность делу предотвращения распространения ядерного оружия и укрепления основ мира. Я также настоятельно призываю всех участников Договора удвоить свои усилия по достижению его целей.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заявление от 1 июля 1988 года помощника Президента по вопросам печати

Двадцать лет назад в этот день 61 государство, включая Соединенные Штаты, подписало Договор о нераспространении ядерного оружия. Этот Договор является краеугольным камнем международной деятельности по предотвращению дальнейшего распространения ядерного оружия, которое представляет собой одну из самых непосредственных и серьезных угроз региональной и глобальной стабильности. Государства всего мира заявили о своей приверженности Договору и его целям. Действительно, из всех договоров в области контроля над вооружениями Договор о нераспространении при 136 его участниках подписал самое большое число сторон в истории. Его важная роль неоднократно подтверждалась. Участники состоявшейся в 1985 году Третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора пришли к заключению, что присоединение к Договору всех стран является наилучшим способом укрепления барьеров на пути распространения ядерного оружия. Они настоятельно призвали все государства, не являющиеся участниками Договора, присоединиться к нему.

Государства, обладающие ядерным оружием и являющиеся участниками Договора, договорились не оказывать неядерным государствам содействия в приобретении ядерных взрывных устройств. В свою очередь, не обладающие ядерным оружием государства обязуются не приобретать ядерных взрывных устройств. Эти взаимные обязательства свидетельствуют о том, что технология производства ядерного оружия и ядерных взрывных устройств не может разделяться и что их дальнейшее распространение угрожает безопасности всех государств.

Договор о нераспространении также призывает участников сотрудничать в развитии применения ядерной энергии в мирных целях, особенно в государствах, не обладающих ядерным оружием, которые являются участниками Договора. Использование ядерной энергии в мирных целях имеет важное значение для социального и экономического благосостояния многих народов, и Соединенные Штаты уже длительное время находятся в авангарде стран, предоставляющих техническую помощь и участвующих в других видах сотрудничества в ядерной области. Мы намерены продолжать такое сотрудничество в рамках эффективных международных гарантий. Всеобъемлющие гарантии, применяемые Международным агентством по атомной энергии в соответствии с Договором, обеспечивают необходимую уверенность в том, что ядерная деятельность участвующих государств преследует мирные цели и, таким образом, служит на благо всего человечества.

Соединенные Штаты проявили инициативу в переговорах по существенному сокращению ядерных арсеналов, о чем говорится в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия. Заключение между Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик Договора о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности (РСМД), который вступил в силу 1 июня, является очевидным свидетельством нашей глубокой приверженности делу сокращения ядерных вооружений. В соответствии с этим Договором, предусматривающим самые жесткие меры контроля по сравнению со всеми соглашениями о контроле над вооружениями, будет ликвидирован целый класс американских и советских ядерных ракет. Соединенные Штаты также продолжают свои переговоры с СССР о заключении договора о 50-процентном сокращении американских и советских стратегических наступательных вооружений.

Кроме того, мы намерены добиваться заключения эффективных и поддающихся контролю соглашений с Советским Союзом относительно ограничения ядерных испытаний, которое могло бы укрепить безопасность всех государств. Когда будет закончено обсуждение двух существующих договоров и они будут ратифицированы, мы готовы продолжить переговоры о поэтапной параллельной программе по ограничению и, в конечном итоге, прекращению ядерных испытаний вместе с программой по сокращению и, в конечном итоге, ликвидации всего ядерного оружия.

В 1981 году Президент изложил политику Соединенных Штатов в области предотвращения распространения ядерных взрывных устройств и заявил, что этот вопрос является ключевым для международного мира, а также для региональной и глобальной стабильности. Однако для того чтобы остановить распространение ядерного оружия, государства всего мира должны объединить усилия. Каждое государство должно воздерживаться от приобретения ядерного оружия и принимать все необходимые меры во избежание содействия распространению ядерного оружия путем экспорта ядерного оборудования и технологии.

Как неоднократно заявлял Президент, он полагает, что ядерную войну нельзя выиграть и не следует развязывать. Для того чтобы устранить угрозу ядерной войны, мы стремились к достижению значительного сокращения уровня ядерных вооружений во всем мире. Соглашение по РСМД является конкретным примером нашего успеха. Однако для того чтобы полностью освободить мир от угрозы ядерной войны, в особенности в тот момент, когда Соединенные Штаты и СССР договорились о сокращении своих ядерных арсеналов, чрезвычайно важно также предотвратить любое дальнейшее распространение ядерного оружия. Очевидно, что Договор о нераспространении является самым эффективным средством для достижения этой цели, которое имеется в нашем распоряжении.

Соединенные Штаты играли активную роль в переговорах по Договору о нераспространении, и все американские президенты решительно поддерживали его в течение всего периода его существования. В этой связи в нынешнюю 20-ю годовщину открытия Договора для подписания Президент призывает все страны, еще не присоединившиеся к Договору, сделать это, с тем чтобы продемонстрировать свою приверженность делу предотвращения распространения ядерного оружия и уменьшения опасности возникновения ядерной войны. Кроме того, он настоятельно призывает всех участников Договора с новой энергией направить свои усилия на достижение его целей и обеспечение его постоянной действенности. Это наша общая обязанность и наш вклад в дело мира на благо нынешнего и будущих поколений.